

12 至 17 歲的青少年可接種輝瑞 (Pfizer) 出品的 COVID-19 疫苗。

如需尋找您附近的接種站點，請造訪 nyc.gov/vaccinefinder 或致電 **877-829-4692**。許多接種站點無需預約。

- 疫苗是免費的！您無需醫療保險即可接種疫苗。
- 未成年人接種疫苗時，必須有家長或監護人親自在現場或透過電話表示同意。許多站點還接受書面同意。12 至 15 歲的人員必須由成年人陪同接種。
- 需要提供年齡證明，例如身份證明或出生證。家長或監護人還可代表未成年人確認年齡。
- Pfizer 疫苗在 12 至 17 歲的人群中進行了臨床研究，顯示在抵禦 COVID-19 方面是安全有效的。副作用反應是常見的，這意味著您的身體正在構建免疫力！

1. 為何 18 歲以下的人員需要接種疫苗？我以為 COVID-19 對青少年沒有影響。

所有年齡段的人群均可患上 COVID-19。儘管 COVID-19 對成人來說更加危險，但也有青少年因 COVID-19 患上重病和死亡。有些人在患上 COVID-19 後還留下了長期健康問題，例如：呼吸道問題或慢性疲勞。

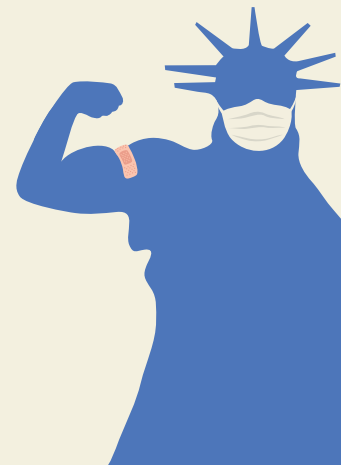
讓青少年接種疫苗還有利於保護他人，例如：患重症風險較高的祖父母和患有基礎疾病的親屬。此舉甚至會有利於您的社區人員，因為接種疫苗有利於阻止病毒傳播。許多青少年即使並未感到生病，仍舊可能染上和傳播病毒。

2. 我是否必須接種疫苗？

每人都可選擇是否接種疫苗。我們希望為大家提供做決定所需的資訊。

NYC VACCINE FOR ALL:
SAFE, FREE, EASY

NYC



3. 年齡在 18 歲以下的人員可以在哪裡接種疫苗？

在 NYC 中接種疫苗十分便利。請造訪 nyc.gov/vaccinefinder 或致電 **877-829-4692** 查找您附近的接種站點。12 至 17 歲的人員僅可接種 Pfizer 疫苗，請確保查找可以提供這種疫苗的站點。

4. 我們如何知曉疫苗對青少年有效？

Pfizer 疫苗已在青少年中進行了臨床試驗，並顯示十分安全有效。美國食品藥品管理局 (U.S. Food and Drug Administration, FDA)、其他組織和獨立專家們都在嚴密監控這一流程。

5. 會有什麼副作用？會疼嗎？

青少年在接受疫苗注射時會稍感疼痛，與打針一樣。之後他們可能會感到手臂接種部位酸痛，還可能感到疲勞或身體酸痛，或伴有頭疼、發燒。這些通常都是身體正在構建保護能力的跡象。副作用反應通常會持續一到兩天。如果您對副作用有任何擔憂，請諮詢您的兒科醫生或致電 **311**。

Pfizer 疫苗需要注射兩劑。即使您或您的孩子接種完第一劑後有副作用反應，也需要接種第二劑，這一點至關重要。

6. 疫苗的費用是多少？如果我們沒有保險怎麼辦？

疫苗是免費的，您無需保險即可接種。如果您擁有保險，則保險公司可能會接到賬單，但您卻無需支付定額手續費或其他費用。

7. 我家並沒有家庭醫生。如果我有疑問，可以給誰致電？

如需更多有關疫苗的資訊，請造訪 nyc.gov/covidvaccine 或 cdc.gov/covidvaccine。您還可以致電 **311** 請求諮詢 COVID-19 相關事宜。

8. 青少年接種了疫苗後，可以做些什麼？

全效接種疫苗過後，人們從事起任何活動來都更加安全。已經全效接種了疫苗的人群可以恢復參加疫情發生前他們所鐘愛的各種活動，並能夠在無需佩戴口罩或與他人保持身體距離的情況下進行大多數活動。在某些地方，人們即使在接種了疫苗後仍需繼續佩戴口罩。這包括學校、公共交通、商店和其他公共場所，如果所有者或運營者提出要求的話。

我們建議所有人在室內都佩戴口罩，直至更多人接種了疫苗。

9. 12 至 17 歲的人員是否需要獲得許可才能接種疫苗？

是的，必須由家長或監護人表示同意；方式是如約接種時可以親自到場表示，也可以透過電話表示。有些疫苗接種站點（包括所有本市運營的站點）還接受書面同意書。12 至 15 歲的青少年必須由一名家長或監護人或由他們指定的另外一名成年照護者陪同接種。

青少年接種疫苗時需要提供年齡證明，例如出生證或寫有出生日期的身份證明。如果他們沒有年齡證明，則可由家長或監護人為其年齡作證。您無需出示移民身份即可接種疫苗。

以下站點無需預約。如需查找其他站點，請造訪
nyc.gov/vaccinefinder 並在疫苗類型一欄中搜索「Pfizer」。

Brooklyn

**NYC Health + Hospitals,
Coney Island**
2601 Ocean Parkway
Brooklyn, NY 11235

**NYC Health + Hospitals,
Kings County**
451 Clarkson Ave.
Brooklyn, NY 11203

**NYC Health + Hospitals,
Woodhull**
760 Broadway
Brooklyn, NY 11206

**NYC Vaccine Hub -
St. Nicks Alliance**
211 Ainslie St.
Brooklyn, NY 11211

**NYC Vaccine Hub -
Flatbush YMCA**
1401 Flatbush Ave.
Brooklyn, NY 11210

**NYC Vaccine Hub -
Starrett City/Spring
Creek Towers
Cityblock Health**
1310 Pennsylvania Ave.
Brooklyn, NY 11239

**Barclays Center -
Modell's Sports**
140 Flatbush Ave.
Brooklyn, NY 11217

**NYC Vaccine Hub - Brooklyn
Children's Museum**
145 Brooklyn Avenue
Brooklyn, NY 11203

Bronx

**Bronx Zoo
Vaccination Site**
2300 Southern Blvd.
Bronx, NY 10460

**NYS - Bay Eden
Senior Center**
1220 E. 229th St.
Bronx, NY 10466

**NYC Health + Hospitals,
Jacobi**
1400 Pelham Parkway
South
Bronx, NY 10461

**NYC Health + Hospitals,
Lincoln**
234 E. 149th St.
Bronx, NY 10451

**NYC Health + Hospitals,
North Central Bronx**
3424 Kossuth Ave.
Bronx, NY 10467

**NYC Vaccine Hub -
Lehman College -
The Apex Center**
250 Bedford Park Blvd. West
Bronx, NY 10468

Manhattan

NYS - Javits Center
429 11th Ave.
Manhattan, NY 10018

**NYC Health + Hospitals,
Bellevue**
462 First Ave.
Manhattan, NY 10016

**NYC Health + Hospitals,
Harlem**
506 Lenox Ave.
Manhattan, NY 10037

**NYC Health + Hospitals,
Metropolitan**
1901 First Ave.
Manhattan, NY 10029

**NYC Vaccine Hub -
Yeshiva University**
2495 Amsterdam Ave.
Manhattan, NY 10033

**NYC Vaccine Hub - Abyssinian
Baptist Church**
132 West 138th St.
Manhattan, NY 10030

**NYC Vaccine Hub - American
Museum of Natural History**
200 Central Park West
Manhattan, NY 10024

**NYC Vaccine Hub - ATC
Vaccination Times Square
(前稱 NFL Experience)**
20 Times Square
Manhattan, NY 10036

**NYC Vaccine Hub -
Fulton Center/Google**
119 9th Ave.
Manhattan, NY 10011

Staten Island

**Northwell SIUH -
Empire Outlets**
55 Richmond Terrace
Staten Island, NY 10301

**NYC Vaccine Hub - St. Joseph -
St. Thomas School**
50 Maguire Ave.
Staten Island, NY 10309

**Northwell SIUH -
Staten Island Mall**
280 Marsh Ave.
Staten Island, NY 10314

Queens

NYS - Aqueduct Racetrack
110-00 Rockaway Blvd.
Queens, NY 11420

Citi Field
36-2 126th St.
Queens, NY 11368

NYS-FEMA York College
160-02 Liberty Ave.
Queens, NY 11433

**NYC Health + Hospitals,
Elmhurst**
79-01 Broadway
Queens, NY 11373

**NYC Health + Hospitals,
Queens**
82-68 164th St.
Queens, NY 11432

**NYC Vaccine Hub -
Queensborough
Community College
Robert F. Kennedy Hall**
221-05 56th Ave.
Queens, NY 11364

**NYC Vaccine Hub - Korean
Community Services**
203-05 32nd Ave.
Queens, NY 11361

**NYC Vaccine Hub - Queens
Center Mall**
58-56 92nd St.
Queens, NY 11373

**NYC Vaccine Hub - Queens
Public Library at Ozone
Park**
92-24 Rockaway Blvd.
Queens, NY 11417

**Queens Public Library -
Flushing Library**
41-17 Main St.
Queens, NY 11355